1: Jochelson E-5 (1900-01) 1908 RY4 Koryak RY4

191 in the Gishiga district near the sources of the Gishiga and Varkhalam Rivers, have acquired the Tungus language. According to the census of 1897, they are 73 in number (41 men). Mr. Patkanov[1] polls them erroneously in the Petropavlovsk district. This process of "Tungusianizing" a small part of the Koryak has been going on for the last ten or twenty years, owing to their intermarrying with the Tungus. On the other hand, the census mentions 17 Tungus who wander with the Koryak, and who have acquired Koryak as their native language.

● 186 192 Not only are the Koryak disinclined to learn foreign tongues, but, rather than adopt Russian names, they prefer to make their own words for objects imported by the Russians, or for those things of which they have learned but recently. The Koryak names are usually characteristic of the person or object, and frequently are aptly chosen. For instance, the chief of the district is called by the Koryak Ta'xa-a'yim ("fur-tribute chief"). The Paren people called me Li'mĭla'yim ("tales chief"), because I recorded the tales; and the Taigonos people called me Lon-te'nme-a'yim ("face-measuring chief").

---

[1] Patkanov, p. 21.

1: Jochelson E-5 (1900-01) 1908 RY4 Koryak RY4

tory. Being hunters, they occupy the wooded valleys of rivers which abound in game, and where the Koryak with their herds are seldom met with. Friction is thus avoided. It even happens that the Koryak and the Tungus peacefully camp not far from each other or side by side. Thus the Tungus gradually advanced to several tributaries of the Penshina River, on which the squirrel occurs; and along the shores of the Okhotsk Sea they quite recently penetrated, even to Kamchatka, where, besides finding plenty of food for their reindeer, and mountain-sheep for hunting, they ran across a valuable fur-animal, — the sable.

Thus the original warlike relations of the Koryak with the neighboring natives were in the course of time superseded by entirely peaceful relations, based chiefly on barter. It is true that the Koryak still have contemptuous nicknames for each of the peoples; but, wherever they come into contact with these peoples, they form friendships and favor intermarriages.

An interesting trait in the lives of these primitive peoples is the remarkable tolerance with which they treat each other's customs and beliefs, and their willingness, in case of need, to recognize each other's strength or superiority. Thus the Koryak do not hesitate to appeal for assistance to the shamans of the Chukchee or Tungus. A foreign shaman is even treated with more than the ordinary respect accorded to his class, for he is the master of spirits who are beyond the control of local shamans. When a Koryak enters into the relation of marriage or of friendship with a person belonging to another people, the accompanying ceremonies follow the custom of either of the two peoples, according to agreement. If a Koryak, for example, marries a Tungus girl, the marriage ceremony is performed in accordance with Tungus customs, and he pays a ransom for the bride. A Tungus girl, on the other hand, on entering a Koryak household, puts on Koryak garments and submits to the customs which regulate the home life of the Koryak. A Tungus has to serve for his Koryak bride. Tungus-Koryak marriages are, however, very rare in the interior of the country. As indicated above, intermarriages of the Koryak with the Tungus are of most frequent occurrence in the territory of the Reindeer Koryak on the Gishiga and Varkhalam Rivers. Although the Tungus are all Christians, they do not invite the Russian priests to perform their marriage ceremonies whenever one of the parties belongs to the heathen Koryak, but wed according to Koryak or ancient Tungus customs. Marriages between the Koryak and the Chukchee are more frequent than those between the former and the Tungus. In the case of these intermarriages, the Chukchee camps within the Koryak territory, like those in the north of Kamchatka or on the Parapol Dol, adopt Koryak customs; on the Chukchee frontier, on the other hand, in the northern part of the Palpal, the Koryak submit to Chukchee customs, including that of exchanging wives.

23: Krasheninnikov N-3 (1736-40) 1764 Koryak

any are caught in adultery, both parties are certainly condemned to death. For this reaſon the women ſeem to take pains to make themſelves diſagreeable; for they never waſh their faces or hands, nor comb their hair, and their upper garments are dirty, ragged, and torn, the beſt being worn underneath. This they are obliged to do on account of the jealouſy of their huſbands; who ſay, that a woman has no occaſion to adorn herſelf unleſs to gain the affections of a ſtranger, for her huſband loves her without that. On the contrary, the fixed *Koreki*, and *Tchukotſkoi*, look upon it as the trueſt mark of friendſhip, when they entertain a friend, to put him to bed with their wife or daughter; and a refuſal of this civility they conſider as the greateſt affront; and are even capable of murdering a man for ſuch a contempt. This happened to ſeveral *Ruſſian* Coſſacks before they were acquainted with the cuſtoms of the people. The wives of the fixed *Koreki* endeavour to adorn themſelves as much as poſſible, painting their faces, wearing fine cloaths, and uſing various means to ſet off their perſons. In their huts they ſit quite naked, even in the company of ſtrangers.

The whole nation is rude, paſſionate, revengeful, and cruel; and the wandering *Koreki* are alſo proud and vain: they imagine that no people in the world are ſo happy as themſelves, regarding all the accounts that ſtrangers give of the advantages of other countries, as ſo many lies and fables; for, ſay they, "If you could enjoy theſe advantages at home, what made you take ſo much trouble to come to us? You ſeem to want ſeveral things which we have; we, on the contrary, are ſatisfied with what we poſſeſs, and never come to you to ſeek any thing". One great reaſon of their pride and haughtineſs may be owing to the ſettled or fixed *Koreki*, who ſhew the greateſt fear and awe of them; ſo that if one of their deer-herds ſhould come to a hut of the latter, they all run out to meet him, treat him with the greateſt